



CONVENTION 2019

VILLE DE MONTIVILLIERS – « Les Amis du Jumelage MONTIVILLIERS-NORDHORN »

ENTRE

La commune de **MONTIVILLIERS**, représentée par son Maire Daniel FIDELIN, selon le mandat donné par délibération du Conseil Municipal en date du 5 avril 2014 et désignée sous l'appellation de la « commune », d'une part,

ET

L'association dénommée « **Les amis de jumelage MONTIVILLIERS – NORDHORN** », association sans but lucratif régie par la loi du 1^{er} juillet 1901 dont le siège social est à la mairie de Montivilliers, représentée par sa Présidente, Sophie VILLAIN selon mandat donné par délibération du Conseil d'Administration « Les Amis de Jumelage de MONTIVILLIERS » – NORDHORN, en date du 21 avril 2018.

IL EST CONVENU CE QUI SUIT

PREAMBULE

La charte de jumelage a été signée le 27 Août 1963.

Le jumelage de MONTIVILLIERS avec la commune de NORDHORN a été décidé par délibération du Conseil Municipal du 2 juin 1964.

Il a été décidé ce qui suit :

Dans l'esprit d'une compréhension réciproque semblable à celle unissant l'Allemagne et la France et dans l'idée d'intensifier le jumelage entre la Basse Saxe et la Normandie le contrat suivant est passé entre les villes de NORDHORN et de MONTIVILLIERS.

Extrait de la charte écrite en 1963

« Chaque ville s'engage :

- 1. À maintenir l'amitié qui unit déjà leurs lycées, et aussi de la développer,*
- 2. À intensifier les contacts entre la jeunesse des deux villes, au plus exactement la conseiller et l'aider à se mieux connaître et à découvrir les avantages de nos deux cités,*
- 3. À encourager les échanges réciproques, à inviter aussi la jeunesse à étudier plus particulièrement les caractères industriels, culturels et sociaux de nos deux villes.*
- 4. À inviter les jeunes de toutes professions à un rapprochement bénéfique,*
- 5. À maintenir un contact permanent entre les élus municipaux et les administrations des deux villes et encourager aussi les contacts entre leurs populations ».*

Dans les mois à venir, les élus de la ville de Montivilliers proposeront d'inscrire de nouveaux engagements issus de discussions avec la ville de Nordhorn. Ils pourront être joints en annexe à la présente convention.

La commune assume la responsabilité du jumelage et le Conseil Municipal est garant de la politique à mener dans ce domaine mais il entend y associer tous les habitants, notamment à travers les associations locales, les centres sociaux, les établissements scolaires....

C'est pourquoi, dans le but d'assurer la pérennité des liens unissant la population de Montivilliers et de Nordhorn des contacts et échanges doivent être créés et entretenus à divers niveaux (scolaire, associatif, culturel, professionnel, sportif, familial, individuel, etc.) indépendamment des visites et manifestations officielles.

TITRE PREMIER : OBJET DU PROTOCOLE

Article 1

Dans le but de :

- Favoriser une plus large participation des habitants de la commune aux activités de jumelage.
- Marquer l'importance qu'elle attache à la vie associative et de privilégier cette dernière dans tous les domaines.
- Soulager le conseil Municipal et/ou ses commissions d'un certain nombre de tâches qui peuvent être déléguées.

La commune mandate l'association « Les Amis du Jumelage MONTIVILLIERS-NORDHORN » aux fins de mettre en œuvre, pour son compte, toutes les activités normalement impliquées dans le jumelage à l'exception de celles qui ne peuvent être entreprises qu'en vertu du mandat électif détenu par le Maire et le Conseil municipal ou qui engagent leur responsabilité propre.

Article 2

Restent du domaine strictement réservé au Maire et/ou au Conseil Municipal :

- Les décisions de politique générale,
- La participation à toute cérémonie ou manifestation comportant la représentation de la commune par ses élus,
- La réception officielle d'élus municipaux de Nordhorn ou de représentants des autorités du pays,
- L'engagement de toute dépense directement imputable sur le budget de la commune,
- Toute initiative réservée réglementairement au Maire ou au conseil Municipal et/ou nécessitant une délibération de ce dernier.

Article 3

Dans le cas où il n'existerait pas d'opposition fondamentale ou réglementaire à ce que l'une des prérogatives énumérées ci-dessus soit déléguée à l'association ou à l'un de ses représentants, un mandat express devra être donné au cas par cas, sans que l'exception puisse constituer un précédent.

Article 4

L'association « Les Amis du Jumelage MONTIVILLIERS-NORDHORN » est expressément mandatée par la commune pour :

- La promotion du jumelage dans la ville et auprès des habitants,
- L'incitation des associations et organisations locales à participer au jumelage dans le cadre et par le moyen des activités qui lui sont propres,
- L'établissement du programme annuel des activités de jumelage à l'exception des réceptions officielles éventuelles décidées en coordination avec le Conseil Municipal,
- L'organisation du voyage annuel de jeunes,
- L'organisation de voyages en groupes pour, en priorité, les Montivillons et avec une possibilité d'ouverture pour les habitants de l'agglomération havraise désirant se rendre à Nordhorn.

L'association « Les Amis du Jumelage MONTIVILLIERS-NORDHORN » se tient à l'écoute des demandes exprimées par les Nordhorners et cherchera à apporter des réponses en fonction de ses possibilités.

Article 5

L'association « Les Amis du Jumelage MONTIVILLIERS-NORDHORN » accepte l'ensemble du mandat qui lui est donné par la commune.

Elle s'engage à mettre en œuvre tous les moyens dont elle dispose pour mener à bien la mission qui lui est confiée.

TITRE SECOND : FINANCEMENT DES ACTIVITES DE JUMELAGE

Article 6

Les frais de fonctionnement courants de l'association signataire doivent être couverts par ses propres ressources telles qu'elles sont prévues par ses statuts.

Article 7

Dans le but de donner à l'association « Les Amis du Jumelage MONTIVILLIERS – NORDHORN » les moyens nécessaires pour exercer les fonctions qui lui sont déléguées par le présent protocole et de permettre ainsi au plus grand nombre d'habitants de participer aux activités, la commune versera chaque année à l'association « Les amis du jumelage MONTIVILLIERS – NORDHORN » une subvention globale.

La subvention sera votée, chaque année, par le Conseil Municipal, lors du vote du budget primitif, compte tenu des possibilités de la commune et des comptes présentés par l'association signataire.

Article 8

La subvention est destinée notamment à couvrir :

- Les frais d'organisation sur les plans humains et matériels des actions et manifestations dont l'organisation incombe à l'association,
- L'aide aux jeunes à l'occasion de leurs déplacements dans le cadre des échanges et activités de jumelage,
- Les frais de déplacements de trois personnes, au maximum pour participer à une réunion de travail avec l'accord préalable des membres du bureau. (sur la base du tarif deuxième classe des chemins de fer).

Le montant donné à titre indicatif s'élève à 4125€, (925€ plus 3200€, voir art 13). Il pourra être modifié par avenant.

Article 9

Cette dotation ne peut en aucun cas servir à subventionner totalement ou même partiellement :

- Les voyages de détente, de loisirs ou touristique des habitants se déplaçant à titre individuel, isolément ou en groupes, dans le cadre des visites habituelles entre villes jumelles,
- Le déplacement, l'hébergement, le repas ou autres frais de même nature des administrateurs de l'administration signataire, y compris les membres de droit désignés par le Conseil Municipal à l'exception de ceux prévus à l'article 8.

Article 10

La subvention ne devra pas être non plus utilisée pour couvrir les frais d'organisation des réceptions officielles dont l'association aurait été chargée par la commune.

Ces frais seront pris en compte directement par le budget communal dès lors qu'ils auront été autorisés par le Maire sur présentation d'un devis établi par l'association.

Article 11

L'association « Les Amis du Jumelage MONTIVILLIERS-NORDHORN » fournira, chaque année avant le 30 Avril, à la municipalité :

- Le rapport d'activités de l'année écoulée,
- Le programme des activités prévues pour l'année en cours,
- Le rapport financier comportant les éléments ci-après :
 - Compte d'exploitation,
 - Budget prévisionnel,

La demande de subvention annuelle sera sollicitée dans le courant du dernier trimestre auprès de la collectivité.

TITRE TROISIEME : SOUTIEN DE L'ASSOCIATION « LES AMIS DU JUMELAGE MONTIVILLIERS – NORDHORN » PAR LES SERVICES MUNICIPAUX DE LA VILLE DE MONTIVILLIERS

Article 12

Le service Environnement, Santé, Prévention et Cadre de Vie a dans ses missions l'appui à la vie associative.

Rattaché à ce service, le Centre Social Jean Moulin, en lien avec l'axe de travail défini dans le contrat de projet 2017/2020, peut accompagner techniquement l'Association « Les Amis du Jumelage Montivilliers – Nordhorn » sur :

- Le cadre réglementaire du jumelage,

- La formation des bénévoles,
- La connaissance et le suivi budgétaire des subventions du milieu associatif,
- La réflexion et la mise en œuvre de projet à l'échelle du territoire montivillon.

Des locaux municipaux seront mis à la disposition de l'association pour le suivi et l'organisation des activités de l'association. (Réunions, AG, rencontres dans le cadre du jumelage, Marché de Noël.)

Article 13

Le service Enfance Jeunesse Scolaire peut accompagner « Les Amis du Jumelage Montivilliers – Nordhorn » sur la mise en place des séjours (Montivilliers/ Nordhorn – Nordhorn/Montivilliers) en direction de la Jeunesse sur :

- la mise à disposition d'agents d'animation pour le séjour annuel des jeunes dans la limite de 200 heures représentant une enveloppe de 3200€.
- la communication des informations sur le cadre réglementaire et le montage des projets relevant du Ministère chargé des Sports, de la Jeunesse, de l'Education populaire et de la Vie associative.
- Le soutien dans l'organisation du planning lors du séjour des jeunes Nordhorners à Montivilliers.

TITRE QUATRIEME : RELATION ENTRE LE CONSEIL MUNICIPAL ET L'ASSOCIATION « LES AMIS DU JUMELAGE MONTIVILLIERS – NORDHORN »

Article 14

Le Conseil Municipal sera représenté par 5 élus. Monsieur le Maire, un adjoint référent et 3 conseillers municipaux membres de droit du conseil d'administration, désignés à cet effet par le Conseil Municipal. Ces élus pourront être consultés, mais ne prendront pas part au vote du conseil d'administration de l'association.

Cette représentation devra être expressément prévue par les statuts de l'association « Les Amis du Jumelage MONTIVILLIERS-NORDHORN »

Article 15

Les conseillers municipaux désignés par la commune de MONTIVILLIERS, membres de droit du Conseil d'Administration de l'association signataire, jouiront des mêmes prérogatives que les autres administrateurs. Ils participeront, en conséquence, à toutes les séances du Conseil d'Administration.

Ils ne pourront solliciter les mandats de président, de trésorier et de secrétaire.

TITRE CINQUIEME : DATE D'EFFET DE LA CONVENTION, RENOUVELLEMENT ET RESILIATION OU RUPTURE

Article 16

La présente convention prend effet le jour de sa signature par les parties.

Elle est valable pour 4 ans et se renouvellera d'années en années, sauf dénonciation par l'une des parties au minimum 3 mois avant la date mentionnée à la signature.

La résiliation devra être signifiée à l'autre partie par lettre recommandée avec accusé de réception ou par courrier remis en main propre, contre décharge, à un représentant qualifié.

Article 17

Les modifications qui pourraient être apportées aux statuts de l'association « Les Amis du Jumelage MONTIVILLIERS-NORDHORN » ne devront pas être en contradiction avec les dispositions de la présente convention.

Dans le cas contraire, la convention deviendrait immédiatement caduque, la responsabilité de la rupture incombant à l'association signataire.

Article 18

Dans le cas où, dans un délai de trois mois après la remise du compte-rendu financier de l'association au Conseil Municipal, la subvention annuelle de fonctionnement n'aurait pas été versée, l'association « Les amis du jumelage MONTIVILLIERS-NORDHORN » pourrait se considérer comme dégagee provisoirement de toutes les délégations contractées envers la commune en vertu du présent protocole quinze jours après avoir donné préavis de suspension au Conseil Municipal par lettre recommandée avec accusé de réception ou par courrier remis en main propre, contre décharge, à un représentant qualifié.

Seul le versement de la subvention dans un délai justifié pourrait interrompre la suspension et remettre la convention en vigueur dans tous ses effets.

Dans le cas contraire, la responsabilité de la rupture incomberait à la commune.

Article 19

En cas de dissolution de l'association « Les Amis du Jumelage MONTIVILLIERS-NORDHORN » ou de la rupture de la convention du fait de l'association, la commune serait fondée à demander que soit établi un arrêté des comptes et, par un conseiller municipal désigné à cet effet, à exiger la restitution de la part de la subvention de l'année en cours et des années antérieures non encore utilisées aux fins pour lesquelles elles étaient prévues.

Article 20

En cas de rupture de la présente convention imputable à la commune, l'association signataire sera tenue de reverser les fonds non utilisés sous réserve des sommes déjà engagées et d'une juste indemnisation du préjudice ainsi subi.

Article 21

Dans le cas où, sur le rapport des conseillers municipaux membres de droit, ou par tout autre moyen, le Conseil Municipal aurait acquis la conviction que des fonds provenant de la subvention annuelle ont été détournés de leur destination, il serait fondé, après demande d'explications, à voter la suspension provisoire des effets du présent protocole jusqu'à production des justifications nécessaires, ceci indépendamment de toute action qu'il pourrait intenter devant la juridiction compétente.

TITRE SIXIEME : AMENDEMENTS AU PROTOCOLE

Article 22

Le présent protocole pourra faire l'objet, par avenant, de toute modification ou addition qui s'avèrerait nécessaire, après avis conforme du Conseil Municipal et du Conseil d'Administration de l'association « Les Amis du Jumelage MONTIVILLIERS-NORDHORN »

Fait en 2 exemplaires à MONTIVILLIERS, le

Pour le comité de jumelage
La Présidente, Sophie VILLAIN

Pour la commune
Le Maire, Daniel FIDELIN